

# Gemeinde Rain



## Ergebnisse der Gemeindeversammlung vom 22. November 2006

---

Im Sinne von § 112 des Stimmrechtsgesetzes werden die Ergebnisse der Gemeindeversammlung der Gemeinde Rain vom 22. November 2006 wie folgt bekanntgemacht:

Laut bereinigtem Register  
An der Gemeindeversammlung haben teilgenommen

**1474 Stimmberechtigte**  
**111 Stimmberechtigte**

### Ergebnis

#### 1. **Beschlussfassung über den Voranschlag der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung der Einwohnergemeinde Rain für das Jahr 2007, mit:**

- **Festsetzung der Gemeindesteuer fürs Jahr 2007 von 1.95 Einheiten (bisher 2.00 Einheiten)**
  - **Genehmigung des Voranschlages der Laufenden Rechnung und der Investitionsrechnung für das Jahr 2007**
  - **Beschlussfassung über die Deckung des Mittelbedarfs von Fr. 1'525'700.00**
- 

Nach erläuternden Orientierungen durch Gemeindeammann Franco Faé zum Voranschlag 2007 ergeben sich aus der Versammlung keine Wortbegehren. In der anschliessenden Abstimmung wird der Bezug einer Gemeindesteuer von 1,95 Einheiten (bisher 2.00 Einheiten) einstimmig gutgeheissen.

Auch dem Voranschlag der Laufenden Rechnung mit einem Aufwand von Fr. 10'932'600.-- und einem Ertrag von Fr. 10'947'600.--, Ertragsüberschuss Fr. 15'000.--, sowie die Investitionsrechnung für das Jahr 2007 wird einstimmig die Genehmigung erteilt.

Der vorgesehenen Deckung des Mittelbedarfs von Fr. 1'525'700.-- wird einstimmig gutgeheissen.

#### 2. **Orientierung und Kenntnisnahme über den Finanzplan 2007 – 2012 der Einwohnergemeinde Rain**

---

Nach der detaillierten Vorstellung des Finanzplans 2007 – 2012 der Einwohnergemeinde Rain durch Gemeindeammann Franco Faé wird vom Finanzplan im zustimmenden Sinne einstimmig Kenntnis genommen. Seitens der Versammlung werden zum Finanzplan 2007 – 2012 keine Wortbegehren gestellt.

**3. Beschlussfassung über die Genehmigung des Projektes Ersatz/Neubau Hauptwasserleitung Rain-Dorf (bis Sage) sowie Neubau Hauptwasserleitungs-Ringschluss Sage – Chnülle der Wasserversorgung Rain und Erteilung eines Sonderkredites hiefür von Fr. 790'000.00**

---

Die Gemeindeversammlung genehmigt grossmehrheitlich (bei 1 Gegenstimme) einen Sonderkredit von Fr. 790'000.-- zur Realisierung des Projektes Ersatz/Neubau Hauptwasserleitung Rain-Dorf (bis Sage), sowie für den Neubau der Hauptwasserleitung Ringschluss Sage-Chnülle der Wasserversorgung Rain.

**4. Beschlussfassung über die Genehmigung des Projektes Ersatz der Hauptwasserleitung Gääli – Sandblatte sowie Neubau/Ersatz Hauptwasserleitung Kreisel Sandblatte – Grossweid der Wasserversorgung Rain mit Erteilung eines Sonderkredites hiefür von Fr. 950'000.00**

---

Die Gemeindeversammlung genehmigt einstimmig einen Sonderkredit von Fr. 950'000.-- zur Realisierung des Projektes Ersatz der Hauptwasserleitung Gääli-Sandblatte sowie für den Neubau/Ersatz der Hauptwasserleitung Kreisel Sandblatte-Grossweid der Wasserversorgung Rain.

**5. Beschlussfassung über die Genehmigung des Projektes Sanierung Abwasserleitung Sandblatte – Gääli mit Erteilung eines Sonderkredites hiefür von Fr. 530'000.00**

---

Die Gemeindeversammlung genehmigt einstimmig einen Sonderkredit von Fr. 530'000.-- zur Realisierung des Projektes Sanierung Abwasserleitung Sandblatte-Gääli.

**6. Beschlussfassung über die Genehmigung des Projektes Neubau Meteorwasserleitung Rütipark-Schulhaus Feldmatt mit Erteilung eines Sonderkredites hiefür von Fr. 375'000.00**

---

Die Gemeindeversammlung genehmigt einstimmig einen Sonderkredit von Fr. 375'000.-- zur Realisierung des Projektes Neubau Meteorwasserleitung Rütipark-Schulhaus Feldmatt.

**7. Beschlussfassung über die Genehmigung der neuen Gemeindeordnung der Gemeinde Rain**

---

Die neue Gemeindeordnung Rain wird grossmehrheitlich (bei 1 Gegenstimme) gutgeheissen. Seitens der FDP Rain wird eine Abstimmungsempfehlung an die Gemeindeversammlung abgegeben. Weitere Wortbegehren werden nicht gestellt.

## 8. Ehrungen und Verabschiedungen

---

Gemeindepräsident Peter Brunner würdigt die Leistungen folgender ehemaliger Behörden- und Kommissionsmitglieder und nimmt deren Verabschiedung vor:

- Urs Eugster, Präsident der Schulpflege Rain vom 1.8.2002 bis 31.7.2006
- Urs Tschopp, Präsident der Musikschulkommission Rain vom 12.7.2000 - 31.7.2006
- Markus Bucher, Mitglied der Musikschulkommission Rain vom 20.9.2001 - 31.7.2006

## 8. Wünsche und Anregungen (ohne Beschlussfassung)

---

Seitens der Versammlung werden keine Wortbegehren gestellt.

Beginn der Versammlung: 20.00 Uhr

Schluss der Versammlung: 21.40 Uhr

### NAMENS DES GEMEINDERATES

Der Vizepräsident:

Der Gemeindeschreiber:

Franco Faé

Walter Sidler